

Learning by Ear – Aprender de Ouvido

Computadores e Internet – Episódio 6

Texto: Richard Lough [pronuncia-se Loque]
Konstanze von Kotze
Madalena Sampaio

Redacção: Maja Dreyer

Tradução: Madalena Sampaio

PERSONAGENS:

Beatriz (rapariga, adolescente) (*Beatrice*)

João (rapaz, adolescente) (*John*)

Computador (voz de computador) (*Computer*)

Internet (voz de Internet) (*Internet*)

Narrador, Intro e Outro (*Narrator*)

Intro:

Narrador:

Olá! Bem-vindos ao “Learning by Ear – Aprender de Ouvido” e à série sobre computadores e internet. Neste sexto episódio, Beatriz e João vão aprender sobre e-learning, isto é, formação à distância efectuada através da internet. Nem todos podem andar na escola ou na universidade. Por isso, aprender através da internet pode dar a muitas pessoas, jovens ou mais velhas, a possibilidade de estudar e obter qualificações úteis, bastando, para isso, estar online. Fiquem connosco e descubram por onde se pode começar...

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Primeira Parte:

Atmo: Computador a ligar, Windows (SFX: Windows start up)

Computador: Olá João, olá Beatriz...

João: Olá Computador! Esperamos que nos possas falar do e-learning. Um amigo nosso não tem dinheiro para ir para a universidade, mas disseram-lhe que devia pensar em tirar uma licenciatura online...

Computador: Vou só ligar-me à internet, que deve saber mais do assunto do que eu...

Beatriz: Obrigada, Computador!

Atmo: Fazendo ligação à internet (SFX: Dialing up Internet)

Computador: Olá Internet. Tenho aqui dois amigos, a Beatriz e o João, que já debes conhecer. Eles querem saber mais sobre o e-learning.

Internet: Olá Computador! Terei muito gosto em ajudar. Então querem começar pelo e-learning?

Beatriz: Sim, por favor, Internet. Nós não entendemos como é que se pode fazer exames e estudar para tirar uma licenciatura sem se ter sequer de ir à escola ou à universidade.

Internet: Bem, foi assim que eu transformei e abri o ensino ao mundo. Agora podem estudar onde quer que estejam, desde que se possam ligar à internet.

João: Então e os professores? Quem é que nos diz o que é preciso ler e que trabalhos de casa temos de fazer? Quem é que nos diz as nossas notas?

Internet: Cada site de e-learning treinou professores ou tutores que se especializaram em determinados temas, tal como um professor normal. A diferença é que eles também têm muitas competências em termos de computadores e tecnologias de informação.

Beatriz: Parece um bocado aborrecido ter de fazer todas as lições e os trabalhos de casa online. E não ter sequer um professor para falar...

Internet: Aí é que te enganas, Beatriz! Tem de ser interactivo, um pouco como as conversas na internet. E também são usados vídeos.

Beatriz: É mesmo? Parece que até pode ser divertido! Podes mostrar-nos um site?

Atmo: Clique do rato
(SFX: Mouse click)

Internet: Acho que este site é um bom exemplo: chama-se `e-pals´ – www.epals.com – e é uma espécie de sala de aula global onde podem aprender, conversar e interagir com muitos estudantes da vossa idade em todo o mundo.

Beatriz: Diz aqui no site que isto é “uma comunidade global de alunos e professores em 200 países”. Quer dizer que posso discutir temas e participar em aulas com estudantes de todo o mundo?

Internet: Sim, é exactamente isso! Há uma ferramenta no site que faz traduções. E se clicares em `Projectos´, podes ver no menu alguns dos actuais tópicos que estudantes e professores estão a debater.

Atmo: Rato, clique
(SFX: Mouse, click)

João: Ah, já estou a ver os temas “Aquecimento Global”, “Mapas” e “Desastres Naturais”.

Beatriz: E depois até podemos participar num destes debates.

Internet: Outro site que podem ver é o
GCFLearnfree.org. [*G – C – F – Learnfree
ponto org*]

Atmo: Dactilografando
(SFX: Typing)

Beatriz: Já estou a ver que este site ensina matemática, mas também sobre o dia-a-dia. Estas aulas podem ser mesmo úteis! Por exemplo, ensinam a concorrer a um emprego.

João: Estou impressionado com o e-learning! É uma maneira de aprender muito diferente da que estamos habituados em África. É disso que gosto na internet – aprendemos tanto e de forma tão rápida!

Internet: E não se esqueçam, João e Beatriz, que há muitos mais sites de e-learning! Podem sempre fazer uma pesquisa no Google para encontrar outros. Mas lembrem-se de verificar se são certificados e legais... Como tudo o que está na internet, é preciso ter cuidado.

João e Beatriz: Obrigado, Internet.

Atmo: Rato, clique, rato, clique
(SFX: Mouse, click, mouse, click)

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Narrador: E ficamos assim a saber como podemos educar-nos através da internet. Além disso, a internet pode pôr em contacto estudantes de diferentes partes do mundo e até criar uma plataforma para parcerias entre escolas. Já a seguir, Beatriz e João vão navegar por mais alguns websites.

Segunda Parte:

**Atmo: Rato, duplo clique, ligação à internet
(SFX: Mouse, double click, dialing up Internet)**

João: Beatriz, o que estás a fazer?

Beatriz: Estou a ler notícias na internet para estar bem informada. Agora estou no site do Expresso: [www ponto expresso ponto pt](http://www.ponto.expresso.ponto.pt).

João: É um jornal português, não é?

Beatriz: Sim, é um dos mais conhecidos. Gosto sobretudo da secção Lusofonia, que tem sempre notícias dos países que falam a nossa língua. Mas também podes ver fotos e vídeos, ouvir podcasts...

João: Eu também gosto de saber o que se passa no mundo lusófono. Por isso é que costumo visitar alguns sites do Sapo. Por exemplo, o notícias ponto sapo ponto cv. Aqui, podemos ler notícias de Cabo Verde de vários jornais e rádios.

Atmo: Dactilografando
(SFX: Typing)

Beatriz: Oh João, e o que achas das redes sociais que existem na internet, como o Orkut e o Hi5? Fazes parte de alguma?

João: Por acaso, inscrevi-me há pouco tempo no Orkut. Sabias que o Brasil é o país mais representado neste site?

Beatriz: É mesmo?

João: Sim, o Orkut tem bastante sucesso no Brasil. Mas Portugal também tem cada vez mais utilizadores.

Beatriz: E como é feito o acesso ao Orkut? Sabes como funciona tudo?

João: É através da conta pessoal do Google. E cada utilizador tem um perfil próprio. Por exemplo, podemos referir gostos pessoais, livros preferidos, músicas, filmes..., mas também que profissão temos, além de informações físicas... É bom para criar novas amizades e manter relacionamentos.

Beatriz: E o Hi5, também conheces?

Atmo: Dactilografando
(SFX: Typing)

João: Sim, também dá para criarmos um perfil. Se quisermos, podemos divulgar fotografias, músicas, vídeos... E como há um sistema de grupos, também podemos aderir a um determinado grupo consoante os nossos interesses.

Beatriz: Parece interessante... E conheces mais comunidades sociais além destas?

João: Conheço! Existe o MySpace, que é um dos sites mais activos e mais populares do mundo, e o Facebook, que tem crescido muito nos últimos anos. Ah, e ainda há o Friendster, que foi um dos primeiros sites deste tipo a aparecer.

Beatriz: Bem, acho que está na hora de me juntar a uma destas redes...

Atmo: Dactilografando, rato, clique, rato, clique, dactilografando
(SFX: Typing, mouse, click, mouse, click, typing)

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000

Outro:

Narrador:

E é tudo por hoje na série sobre computadores e internet do “Learning by Ear – Aprender de Ouvido”. No próximo episódio, vamos saber mais sobre o uso de áudio e vídeo na internet. Lembrem-se também que podem voltar a ouvir este programa ou deixar os vossos comentários, visitando a nossa página online em:

www.dw-world.de/lbe

[w w w ponto d e traço w o r l d ponto d e barra l b e]

Também podem mandar um e-mail para:

afriportug@dw-world.de

Até à próxima!

Música: Fela Anikulapo Kuti, No Agreement, 4056847000